

**Elastsed niiskusisolatsioonimaterjalid.
Plastikust ja kummist
aurutõkkematerjalid. Definitsioonid ja
omadused**

Flexible sheets for waterproofing - Plastic and
rubber vapour control layers - Definitions and
characteristics

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 13984:2005 sisaldab Euroopa standardi EN 13984:2004 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 25.01.2005 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 13984:2005 consists of the English text of the European standard EN 13984:2004.</p> <p>This document is endorsed on 25.01.2005 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p>Käsitlusala: This European Standard specifies the characteristics of flexible sheets of plastic or rubber intended for use as water vapour control layers for buildings and applies to both reinforced and unreinforced products. It specifies requirements and test methods and provides for the evaluation of conformity of the products with the requirements of this standard.</p>	<p>Scope: This European Standard specifies the characteristics of flexible sheets of plastic or rubber intended for use as water vapour control layers for buildings and applies to both reinforced and unreinforced products. It specifies requirements and test methods and provides for the evaluation of conformity of the products with the requirements of this standard.</p>
--	--

ICS 01.040.91, 91.100.50

Võtmesõnad:

ICS 01.040.91; 91.100.50

English version

Flexible sheets for waterproofing - Plastic and rubber vapour control layers - Definitions and characteristics

Feuilles souples d'étanchéité - Feuilles plastiques et élastomères utilisées comme pare-vapeur - Définitions et caractéristiques

Abdichtungsbahnen - Kunststoff- und Elastomer-Dampfsperrbahnen - Definitionen und Eigenschaften

This European Standard was approved by CEN on 20 October 2004.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

	page
Foreword.....	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Terms and definitions	5
4 Product designation	6
5 Product characteristics	6
6 Evaluation of conformity.....	8
7 Product data sheet and designation.....	10
8 Marking, labelling and packaging	11
Annex A (informative) Product designation, typical materials and structure of sheets	12
A.1 Typical materials.....	12
A.1.1 General.....	12
A.1.2 Plastics	12
A.1.3 Rubbers	12
A.1.4 Thermoplastic rubbers.....	12
Annex B (normative) Method of measuring the resistance of ventilating vapour control layers to deformation under load.....	13
B.1 Principle.....	13
B.2 Apparatus	14
B.3 Preparation of test samples and test specimens	15
B.3.1 Sampling.....	15
B.3.2 Preparation of test specimens	15
B.4 Procedure	16
B.5 Expression of results	16
B.6 Test report	16
Annex C (normative) Method of testing for the accelerated ageing of damp proof vapour control layers in an alkaline environment	17
C.1 Principle.....	17
C.2 Apparatus	17
C.3 Test specimens	17
C.4 Procedure	17
C.4.1 Accelerated ageing	17
C.4.2 Evaluation.....	18
C.5 Test report	18
Annex D (informative) Example of product data sheet.....	19
General information.....	19
Annex ZA (informative) Clauses of this European Standard addressing essential requirements or other provisions of EU Directives	20
ZA.1 Scope and relevant characteristics	20
ZA.2 Procedure(s) for attestation of conformity	21
ZA.2.1 Systems of attestation of conformity	21
ZA.2.2 EC Certificate and declaration of conformity	24
ZA.3 CE marking and labelling.....	25
Bibliography	27

Foreword

This document (EN 13984:2004) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 254 "Flexible sheets for waterproofing", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2005, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2006.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

This document is a general product standard for flexible sheets of plastics intended for vapour control layers, for use in buildings. This document is one of a series of product standards for factory made flexible sheets for use in buildings.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

1 Scope

This document specifies the characteristics of flexible sheets of plastic or rubber intended for use as water vapour control layers for buildings and applies to both reinforced and unreinforced products. It specifies requirements and test methods and provides for the evaluation of conformity of the products with the requirements of this document.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 1296, *Flexible sheets for waterproofing — Bitumen, plastic and rubber sheets for roofing — Method of artificial ageing by long term exposure to elevated temperature*

EN 1848-2, *Flexible sheets for waterproofing — Determination of length, width, straightness and flatness — Part 2: Plastic and rubber sheets for roof waterproofing*

EN 1849-2, *Flexible sheets for waterproofing — Determination of thickness and mass per unit area — Part 2: Plastic and rubber sheets for roof waterproofing*

EN 1850-2, *Flexible sheets for waterproofing — Determination of visible defects — Part 2: Plastic and rubber sheets for roof waterproofing*

EN 1928:2000, *Flexible sheets for waterproofing — Bitumen, plastic and rubber sheets for roof waterproofing — Determination of watertightness*

EN 1931, *Flexible sheets for waterproofing — Bitumen, plastic and rubber sheets for roof waterproofing — Determination of water vapour transmission properties*

EN 12310-1, *Flexible sheets for waterproofing — Part 1: Bitumen sheets for roof waterproofing — Determination of resistance to tearing (nail shank)*

EN 12311-2, *Flexible sheets for waterproofing — Determination of tensile properties — Part 2: Plastic and rubber sheets for roof waterproofing*

EN 12317-2, *Flexible sheets for waterproofing — Determination of the shear resistance of joints — Part 2: Plastic and rubber sheets for roof waterproofing*

EN 12691, *Flexible sheets for waterproofing — Bitumen, plastic and rubber sheets for roof waterproofing — Determination of resistance to impact*

EN 13416:2001, *Flexible sheets for waterproofing — Bitumen, plastic and rubber sheets for roof waterproofing — Rules for sampling*

EN 13501-1:2002, *Fire classification of construction products and building elements — Part 1: Classification using test data from reaction to fire tests*

prEN 13859-1:2000, *Flexible sheets for waterproofing — Definitions and characteristics of underlays — Part 1: Underlays for discontinuous roofing*

EN ISO 9001, *Quality management systems — Requirements (ISO 9001:2000)*

EN ISO 11925-2, *Reaction to fire tests — Ignitability of building products subjected to direct impingement of flame — Single-flame source test (ISO 11925-2:2002)*